



*...going one step further*



L40

(1000336)

## English

### HIV transmission paths:

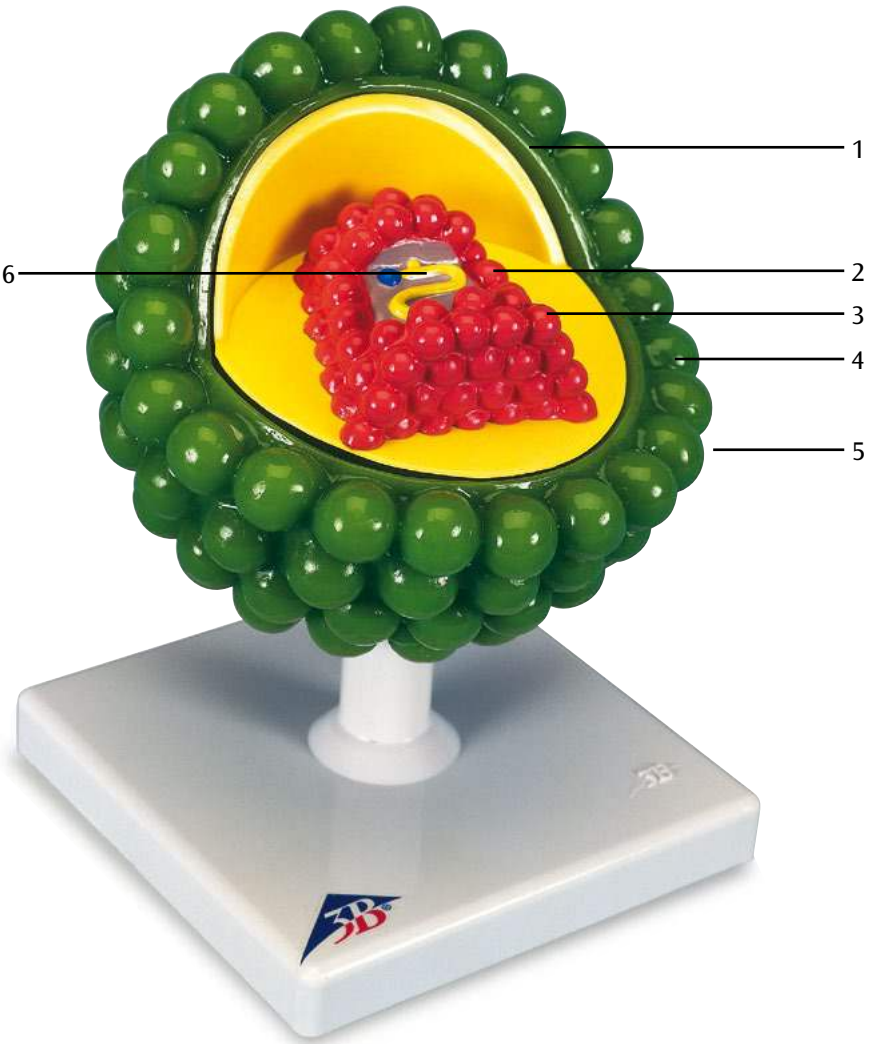
- Unprotected sex
- Sharing needles, syringes and cannulas
- HIV-positive mothers can infect their child during pregnancy and delivery
- Transmission is possible through breast-feeding
- Through blood and blood products

### Protection:

- Safer sex
- Using male and female condoms
- Not sharing needles, syringes and cannulas

- 1 Matrix proteins
- 2 RNA
- 3 Nuclear proteins
- 4 Lipid layer
- 5 Envelope glycoproteins
- 6 Reverse transcriptase





# AIDS-Virus

Deutsch

## HIV-Übertragungswege:

- Ungeschützter Geschlechtsverkehr
- Gemeinsame Benutzung von Nadeln, Spritzen und Kanülen
- HIV-positive Mütter können während der Schwangerschaft und der Geburt ihr Kind anstecken
- Beim Stillen ist eine Ansteckung des Kindes möglich.
- Über Blut und Blutprodukte

## Schutzmöglichkeiten:

- Safer Sex
- Benutzung von Kondomen für den Mann und für die Frau
- Keine gemeinsame Benutzung von Nadeln, Spritzen und Kanülen

- 1 Matrix-Poteine
- 2 RNA
- 3 Kern-Proteine
- 4 Lipidschicht
- 5 Hüll-Glykoproteine
- 6 Reverse Transkriptase



# Virus del SIDA

*Español*

## **Formas de contagio del HIV:**

- Relación sexual sin protección
- Utilización en común de agujas, jeringas y cánulas
- Las madres seropositivas pueden contagiar al bebé durante el embarazo o el parto
- Durante la lactancia se puede producir el contagio del bebé
- Por medio de la sangre y de productos sanguíneos

## **Posibilidades de protección:**

- Sexo seguro (safer sex)
- Utilización de preservativos
- No utilizar en común agujas, jeringas ni cánulas

- 1 Proteína matriz
- 2 RNA
- 3 Proteína nucleica
- 4 Capa lipídica
- 5 Glicoproteína de la membrana externa
- 6 Transcriptase inversa



**Modes de transmission du VIH :**

- Rapports sexuels sans protection
- Utilisation commune d'aiguilles, de seringues ou de canules
- Les mères séropositives pour le VIH peuvent infecter leur enfant pendant la grossesse et au cours de l'accouchement.
- Une infection VIH de l'enfant est possible par l'allaitement au sein.
- Risque de transmission par voie sanguine et produits sanguins

**Modes de protection :**

- Pratiques sexuelles à risques réduits
- Utilisation de préservatifs masculins et de préservatifs féminins
- Aucune utilisation commune d'aiguilles, de seringues ou de canules

- 1 Protéines matricielles
- 2 ARN
- 3 Protéines du noyau
- 4 Couche lipidique
- 5 Glycoprotéines de l'enveloppe
- 6 Transcriptase inverse



# Vírus HIV

Português

## Formas de contágio do HIV:

- Relação sexual sem proteção
- Utilização em comum de agulhas, seringas e canulos
- Mães seropositivas podem contagiar a criança durante a gravidez e o parto
- Durante a amamentação pode haver contágio da criança
- Por meio do sangue e de produtos a base de sangue

## Possibilidades de proteção:

- Sexo seguro (safer sex)
- Utilização de preservativos para o homem e para a mulher
- Não utilizar agulhas, seringas ou canulos em comum

- 1 Proteína matriz
- 2 RNA
- 3 Proteína nucléica
- 4 Camada lipídica
- 5 Glicoproteína da membrana externa
- 6 Transcriptase revertida



## *Italiano*

### **Modalità di trasmissione dell'HIV:**

- Rapporto sessuale non protetto
- Utilizzo comune di aghi, siringhe e cannule
- Madri HIV positive possono contagiare il figlio durante la gravidanza e il parto
- Durante l'allattamento è possibile contagiare il bambino.
- Tramite il sangue e i prodotti sanguigni

### **Misure protettive:**

- Safer Sex
- Uso di preservativi per l'uomo e per la donna
- Evitare l'utilizzo comune di aghi, siringhe e cannule

- 1 Proteina della matrice
- 2 RNA
- 3 Core
- 4 Strato lipidico
- 5 Glicoproteine dell'involucro
- 6 Trascrittasi inversa



# AIDSウイルス

日本語

## HIVの感染経路：

- コンドームを用いない性行為
- 注射針の使い回し
- 母子感染（胎内感染、産道感染）
- 母乳
- 血液媒介感染

## 感染防止策：

- 性的接触は慎重に行うこと
- コンドームを使用すること
- 他者が使った注射針を使わないこと

- 1 マトリックスタンパク
- 2 RNS
- 3 核タンパク
- 4 脂質膜
- 5 外皮タンパク
- 6 逆転写酵素



## Пути передачи ВИЧ

- Незащищенный секс
- Совместное использование игл, шприцов и канюлей
- ВИЧ-позитивные матери могут инфицировать своих детей во время беременности и родов.
- Передача возможна путем кормления грудью
- Через кровь и продукты крови

## Защита

- Безопасный секс
- Использование мужских и женских презервативов
- Не использовать совместно иглы, шприцы и канюли

- 1 Белковые матриксы
- 2 РНК
- 3 Ядерные белки
- 4 Липидный слой
- 5 «Оболочечные» гликопротеины
- 6 Обратная транскриптаза



# 病毒

中文

HIV病毒传播途径

- 不安全的性行为
- 共用针头、注射器和输液器
- HIV阳性孕妇可能在怀孕和分娩过程中传染给胎儿
- 可通过母乳传播
- 血液和血制品传播

防护：

- 安全性行为
- 使用男用或女用避孕套
- 不要共用针头、注射器和输液器

- 1 基质蛋白
- 2 RNA
- 3 核内蛋白
- 4 脂质层
- 5 包膜糖蛋白
- 6 逆转录酶



Türkçe

## **HIV geçiş yolları:**

- Korunmasız cinsel ilişki
- Paylaşılan iğne, şırınga ve kanüller
- HIV pozitif olan anneler çocuklarına hamilelik ve doğum sırasında bulaştırabilirler
- Emzirme sırasında hastalığın bulaşması mümkündür
- Kan ve kan ürünleri yoluyla

## **Korunma:**

- Güvenli cinsel ilişki
- Erkek ve kadın kondomlarının kullanılması
- İğne, şırınga ve kanül paylaşılmaması

- 1 Matriks proteinler
- 2 RNA
- 3 Nükleer protein
- 4 Lipid katman
- 5 Glikoprotein Kılıf
- 6 Çapraz transkriptaz

# 3B Scientific

A worldwide group of companies



3B Scientific GmbH

Rudorffweg 8 • 21031 Hamburg • Germany

Tel.: + 49-40-73966-0 • Fax: + 49-40-73966-100

[www.3bscientific.com](http://www.3bscientific.com) • [3b@3bscientific.com](mailto:3b@3bscientific.com)

© Copyright 2006 / 2013 / 2017 for instruction manual and design of  
product: 3B Scientific GmbH, Germany